



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.362
24 November 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Двадцать первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 362-го заседания,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве в пятницу,
20 ноября 1998 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н БЁРНС

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издан в качестве документа CAT/C/SR.362/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Поправки должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам о заседаниях Конференции будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 30 мин.

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (пункт 3 повестки дня) (продолжение)

Сообщение, полученное от правительства Кипра

1. Г-н СОРЕНСЕН говорит, что в ответ на направленный ранее запрос конкретной информации о поправках, внесенных в Закон о доказательствах, правительство Кипра представило Комитету измененный текст этого Закона, который полностью соответствует рекомендациям Комитета. Так, Закон запрещает использование доказательств, полученных с помощью принуждения, которое, как там отмечается, охватывает пытки и бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания. Поэтому г-н Соренсен предлагает направить правительству Кипра письмо, в котором подтверждается получение его информации и выражается удовлетворение в связи с упомянутым изменением.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит секретариат направить соответствующее письмо Постоянному представительству Кипра.

Открытая часть заседания завершается в 10 час. 35 мин.
